



VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ TURNOV

Antonína Dvořáka 287, 511 01 Turnov

IČO 49295934, DIČ CZ49295934



Malá Skála – Kanalizace a vodovod Vranové

Základní informace o stavbě a pokyny pro vlastníky nemovitostí

Obsah dokumentu:

- A. Úvod
- B. Základní informace o VHS Turnov
- C. Napojení na splaškovou kanalizaci – kanalizační přípojky
- D. Napojení na vodovod – vodovodní přípojky
- E. Finanční příspěvek vlastníků nemovitostí
- F. Smluvní vztah s provozovatelem vodohospodářské sítě – SčVK a.s. Teplice
- G. Proč se připojit na splaškovou kanalizaci a veřejný vodovod ?
- H. Závěr
- I. Kontaktní list



OPERAČNÍ PROGRAM
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



EVROPSKÁ UNIE | Pro vodu,
Fond soudržnosti | vzduch a přírodu



STÁTNÍ FOND ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

A. Úvod

Projekt „**Malá Skála – kanalizace a vodovod Vranové**“ je rozsáhlá akce Vodohospodářského sdružení Turnov.

Tato akce zahrnuje výstavbu cca 6,2 km nových kanalizací a 4,8 km vodovodů, doplnění výtlaků kanalizace včetně výstavby nových i úpravy technologie stávajících čerpacích stanic odpadních vod a úpravu ČOV Malá Skála. Součástí projektu je nové připojení cca 150 objektů na splaškovou kanalizaci a 80 objektů na veřejný vodovod. Na nové vodovodní řady bude dále přepojeno cca 120 stávajících přípojek.

Celkové náklady od počátku příprav budou činit cca 50 mil. Kč (bez DPH).

Na akci jsou sdruženy prostředky VHS Turnov, obce Malá Skála, České republiky, Evropské unie a obyvatel obce. Projekt „Malá Skála – kanalizace a vodovod Vranové“ je spolufinancován z prostředků EU, zprostředkovaných Státním fondem životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí.

Do soutěže na dodavatele podalo nabídku 30 firem, s nejnižší cenou zvítězila **firma Lubomír Dvořák, Havlíčkův Brod**. Stejná firma realizovala v minulých letech výstavbu vodovodu lokalit Filka a Bobov.

Projektantem akce je firma Valbek spol. s r.o. Liberec.

Samotná realizace stavby byla zahájena na začátku dubna 2013 a úplně dokončena má být na konci června 2014. Snahou firmy i investora bude dokončit převážnou část pokládky podzemních sítí do konce roku 2013. V roce 2014 pak zbude dokončit poslední řady a finální povrchy komunikací..

Cílem akce není jen vlastní výstavba, ale zejména finální napojení nemovitostí na nově vybudované řady.

Podílem obyvatel na zdárném provedení akce je zejména tolerance a respektování dočasných omezení podmínek života v obci, za což jménem investora předem děkujeme. Při provádění vlastní stavby je také vždy potřebné pomáhat dodavatelské firmě upřesňovat detaily provedení i řešit veškeré podrobnosti. Současně VHS Turnov žádá vlastníky nemovitostí, aby využili vybudovanou investici k napojení svých nemovitostí a uhradili požadovaný finanční příspěvek dle dále uvedených pravidel.

B. Základní informace o VHS Turnov

Vodohospodářské sdružení Turnov (dále jen „VHS“) je dobrovolný svazek měst a obcí. V současné době sdružuje 22 obcí na území okresu Semily a hospodaří s majetkem v celkové účetní hodnotě více než 2 mld. Kč. VHS Turnov je vlastníkem a správcem vodohospodářské infrastruktury, tj. vodovodů a splaškových kanalizací včetně technologických objektů, a současně investorem stavby „Malá Skála – Kanalizace a vodovod Vranové“.

Všechny majetek sdružení provozuje společnost **Severočeské vodovody a kanalizace a.s. Teplice, Oblastní závod Turnov** (dále jen „SČVK“). Provozní společnost zajišťuje komplexní dodávky pitné vody a odvádění odpadních vod v obcích sdružení, za tyto služby vybírá vodné a stočné. Přibližně polovinu z vybraných peněz pak převádí na účet VHS Turnov formou nájemného z uzavřené koncesní smlouvy. VHS Turnov tyto peníze používá na investice a opravy svého majetku.

Veškeré kontakty na odpovědné pracovníky a vedení stavby jsou uvedeny v části I, na poslední straně tohoto dokumentu.

C. Napojení na splaškovou kanalizaci - kanalizační přípojky

Při přípravě akce byly vyprojektovány a povoleny i jednotlivé kanalizační přípojky k objektům. VHS Turnov postaví v rámci stavby veřejnou část přípojek. Vlastníci nemovitostí si následně samostatně dokončí soukromou část přípojek.

1. Kanalizační přípojka je samostatnou stavbou tvořenou úsekem potrubí od vyústění vnitřní kanalizace nemovitosti k zaústění do veřejné kanalizační sítě.

Kanalizační přípojka se dělí na dvě části – část přípojky umístěná v pozemku veřejného prostranství = **veřejná část přípojky**, a část přípojky umístěná v soukromém pozemku (zpravidla od hranice veřejného prostranství po soukromém pozemku) = **soukromá část přípojky**. Obvykle bývá veřejná a soukromá část přípojky rozdělena plastovou domovní revizní šachtou (DRŠ), která by měla být osazena na hranici veřejného prostranství a soukromého pozemku (pokud je to technicky možné a umožňuje to daná situace). Tato šachta slouží ke vstupu, provádění revize a čištění kanalizační přípojky.

2. Noví zájemci o připojení, na jejichž nemovitost nebyly dosud vypracovány projekty, mohou požádat o doplnění přípojky své nemovitosti zástupce investora. Po splnění všech potřebných kroků na straně vlastníků (viz text) bude jejich požadavek zahrnut do projektu.

3. Realizaci veřejné části přípojky zajišťuje VHS Turnov. Veřejná část přípojky bude provedena dodavatelem stavby, součástí veřejné části je osazení domovní revizní šachty (DRŠ). Vlastník napojované nemovitosti uhradí pouze příspěvek na připojení (viz dále). Před zahájením výstavby v lokalitě připojované nemovitosti projedná a odsouhlasí dodavatel stavby s vlastníkem nemovitosti projektem navržené vedení kanalizační přípojky včetně konečného umístění DRŠ.

4. Realizaci soukromé části přípojky zajišťuje vlastník nemovitosti, a to jak věcně tak finančně. Na objednávku vlastníka napojovaného objektu může být soukromá část přípojky realizována jakoukoliv odbornou firmou, případně si může vlastník nemovitosti část prací realizovat i svépomocí (např. výkop rýhy pro přípojku). Po realizaci výkopu rýhy a uložení kanalizačního potrubí (před zasypáním rýhy) **je nutné kontaktovat zástupce provozovatele kanalizace SČVK (viz kontakty na poslední straně těchto informací), který musí odsouhlasit provedení přípojky zápisem** (způsob uložení potrubí, spád, kvalita montáže a propojení potrubí). **Přípojka může být zasypána pouze na základě písemného souhlasu provozovatele.** Montáž a propojení potrubí by měl provádět odborník. V případě větší délky přípojky než 50 m nebo výskytu lomových bodů v trase

soukromé části přípojky nad 15° (polohově i výškově) je nezbytné umístit na soukromém pozemku další revizní šachtu (DRŠ).

5. Zprovoznění kanalizační přípojky a zahájení fyzického vypouštění odpadních vod do veřejné kanalizace bude možné pouze na základě splnění následujících podmínek:

- a) úhrady příspěvku na připojení na účet VHS Turnov (viz odst.E)
- b) uzavření smlouvy o vypouštění odpadních vod s provozovatelem SČVK (viz odst.F)
- c) na základě písemného sdělení investora stavby kanalizace – VHS Turnov o možnosti zprovoznění kanalizační přípojky (podmínkou zahájení provozu přípojky bude dokončení úpravy ČOV a vybudování propojovacího výtlaku odpadních vod přes Jizeru, v současném předpokladu na jaře 2014, o přesném termínu budou vlastníci napojovaných nemovitostí včas informováni)

6. Nepřípustné technické řešení napojení nemovitosti na splaškovou kanalizaci

Nově budovaná kanalizace bude výhradně splašková, **nesmějí do ní být napojeny svody dešťových vod, vnitřních parkovacích stání, drenáže a balastní vody, které omezují účinnost čištění ČOV a neúměrně zvyšují provozní náklady čištění v obci.** Dešťové svody musí být zaústěny do stávající dešťové kanalizace (pokud v dané části obce existuje), zasakovány na pozemku vlastníka nebo jímány v původních septicích (žumpách) s využitím například na zalévání.

D. Napojení na vodovod - vodovodní přípojky

Cílem akce je vybudovat nové vodovodní přípojky. V menším rozsahu pak případně přepojit současné přípojky na nový vodovod, nebo vyměnit starou ocelovou přípojku k objektům za novou (provádí vlastník nemovitosti).

Při přípravě akce byly vyprojektovány a povoleny i jednotlivé nové vodovodní přípojky k objektům. VHS Turnov postaví v rámci stavby veřejnou část přípojek. Vlastníci nemovitostí následně dostaví soukromou část přípojek.

1. Vodovodní přípojka je samostatnou stavbou tvořenou úsekem potrubí od vyústění vnitřního vodovodu z napojovaného objektu k zaústění do veřejné vodovodní sítě.

Vodovodní přípojka se dělí na dvě části – část přípojky umístěná v pozemku veřejného prostranství = **veřejná část přípojky**, a část přípojky umístěná v soukromém pozemku (zpravidla od hranice veřejného prostranství po soukromém pozemku) = **soukromá část přípojky**.

V obvyklých případech, tj. u standardního napojení trvale užívaných objektů, probíhá potrubí přípojky v její celé délce bez nutnosti osazení šachet. Pokud je délka přípojky trvale užívaného objektu větší než 20 m nebo se jedná o připojení rekreačního objektu, je nezbytné osadit na přípojku vodoměrnou šachtu (VDMŠ). Pokud je to technicky možné, bude VDMŠ osazena na hranici veřejné a soukromé části přípojky, tj. na hranici veřejného prostranství a soukromého pozemku vlastníka nemovitosti.

VDMŠ je plastová nádoba o průměru cca 1 m, samonosná, vodotěsná. Standardní hloubka uložení šachty je dle páteřního řadu, průměrně cca 1,5 m. Šachta bude umístěna ve volném terénu, zakryta plastovým poklopem. Tato šachta slouží ke vstupu a provádění odečtů vodoměru pracovníky SČVK.

Napojení každé nemovitosti na vodovod, tj. zřízení a zprovoznění vodovodní přípojky, musí být provedeno níže uvedeným obecným postupem. Tento obecný postup je principiálně shodný s postupem při napojení nemovitosti na kanalizaci.

2. Noví zájemci o připojení, jejichž nemovitost projekt prozatím neřeší, mohou požádat o doplnění přípojky své nemovitosti zástupce investora. Po splnění všech potřebných kroků na straně vlastníka (viz text) bude jejich požadavek zahrnut do projektu.

3. Realizaci veřejné části přípojky (včetně případného osazení vodoměrné šachty – VDMŠ) zajišťuje VHS Turnov v rámci výstavby vodovodu. Veřejnou část přípojky provede dodavatel stavby, vlastník napojované nemovitosti uhradí pouze příspěvek na připojení (viz dále). Před zahájením výstavby v lokalitě připojované nemovitosti projedná a odsouhlasí dodavatel stavby s vlastníkem nemovitosti projektem navržené vedení vodovodní přípojky včetně konečného umístění VDMŠ.

4. Realizaci soukromé části přípojky zajišťuje vlastník nemovitosti, a to jak věcně tak finančně. Na objednávku vlastníka napojovaného objektu může být soukromá část přípojky realizována jakoukoliv odbornou firmou, případně si může vlastník nemovitosti část prací realizovat i svépomocí (např. výkop rýhy pro přípojku). Po realizaci výkopu rýhy a uložení potrubí vodovodní přípojky (před zasypáním rýhy) **je nutné kontaktovat zástupce provozovatele vodovodu - SČVK (viz kontakty na poslední straně těchto informací), který musí odsouhlasit provedení přípojky zápisem** (způsob uložení potrubí, spád, kvalita montáže a propojení potrubí). **Přípojka může být zasypána pouze na základě písemného souhlasu provozovatele.** Montáž a propojení potrubí by měl provádět odborník.

5. Zprovoznění vodovodní přípojky a zahájení fyzické dodávky pitné vody do objektu bude možné pouze na základě splnění těchto podmínek:

- a) úhrady příspěvku na připojení na účet VHS Turnov (viz odst.E)
- b) uzavření smlouvy o dodávce pitné vody s provozovatelem SČVK (viz odst.F)
- c) na základě písemného sdělení investora stavby vodovodu – VHS Turnov o možnosti zprovoznění vodovodní přípojky (podmínkou zahájení provozu přípojky bude propojení nově budovaných vodovodních řadů na stávající veřejnou síť, v současném předpokladu první objekty od podzimu 2013, o přesném termínu budou vlastníci napojovaných nemovitostí včas informováni)

E. Finanční příspěvek vlastníků nemovitostí

VHS Turnov požaduje uhradit od vlastníků nemovitostí příspěvek, který částečně kryje náklady na pořízení veřejné části přípojky.

Příspěvek je vybírán na základě uzavřené smlouvy o příspěvku na připojení mezi vlastníkem nemovitosti a VHS Turnov.

Výše stanovených příspěvků:

- **kanalizační přípojka 4 000,- Kč**
- **vodovodní přípojka 3.000,-Kč bez osazení vodoměrné šachty**
- **vodovodní přípojka 5.000,-Kč v případě nutnosti osazení vodoměrné šachty**

Příspěvek vlastníka připojované nemovitosti je pouze částí celkového nákladu, potřebného ke všem krokům při přípravě a realizaci veřejné části přípojky:

- *zajištění podkladů pro projektovou dokumentaci*
- *vyjádření všech vlastníků a správců podzemních vedení (plyn, voda, el. kabely, dálkové kabely, sdělovací kabely, telefon, atd.), stanoviska a vyjádření dotčených orgánů státní správy*
- *poplatky za vytyčení veškerých podzemních zařízení*
- *souhlasy vlastníků a správců komunikací se vstupem a zásahem do nich, poplatek za zásah do komunikace a poplatky za užívání veřejného prostranství*
- *zpracování projektové dokumentace vlastní přípojky*
- *projednání a zajištění příslušného povolení přípojky, včetně správních poplatků*
- *geodetické zaměření po provedení přípojky*
- *zajištění případných kolaudačních souhlasů*

Ve smlouvě o příspěvku budou uvedeny potřebné národné údaje vlastníka nemovitosti (jméno, adresa, rodné číslo příp. IČO přispívajícího, identifikace napojované nemovitosti, suma příspěvku, způsob úhrady a variabilní symbol platby). Příspěvek může být uhrazen bankovním převodem nebo poštovní poukázkou na účet VHS Turnov, příp. hotově při podpisu smlouvy zástupci investora proti vystavenému dokladu o úhradě.

Vlastníky napojovaných nemovitostí vyzve VHS Turnov, nebo jím pověřený zástupce, k uzavření smluvního vztahu v dostatečném předstihu před zahájením stavebních prací v místě nemovitosti.

Uvedená výše příspěvku byla schválena Radou sdružení VHS Turnov a je jednotná pro všechny obdobné projekty realizované VHS Turnov.

F. Smluvní vztah s provozovatelem vodohospodářské sítě – SČVK a.s.

Nezbytným krokem ke zprovoznění přípojek je uzavření příslušných smluv s provozovatelem vodohospodářské sítě – SČVK a.s. o likvidaci odpadních vod nebo o dodávce pitné vody. Smluvní vztah je realizován na základě žádosti a následně uzavřeného smluvního vztahu.

Tyto dokumenty musí sepsat každý vlastník nově napojované nemovitosti v kontaktním místě provozní společnosti, **Severočeské vodovody a kanalizace – SČVK a.s. v Turnově, Kotlerovo nábřeží. Provozní doba: pondělí a středa 8 – 17 hod, pátek 8 – 14 hod, telefon 481 322 141, klapka 3.** Vyplňovat tyto doklady individuálně doma nebo po internetu není aktuálně z důvodu nezbytné kontroly údajů možné.

Bez uzavřené smlouvy s provozovatelem nelze zahájit provoz přípojky. O všech potřebných údajích a náležitostech k sepsání smlouvy budou vlastníci napojovaných nemovitostí včas informováni zástupcem investora. Předpokládaný termín napojování prvních objektů na vodovod je podzim 2013, na splaškovou kanalizaci jaro 2014.

G. Proč se připojit na splaškovou kanalizaci a veřejný vodovod ?

Legislativa – likvidace odpadních vod

Řešení problému s likvidací odpadních vod v souladu s platnými zákony a předpisy, není povinností státu ani obcí, ale vlastníků jednotlivých objektů produkujících odpadní vody. Obec Malá Skála ve spolupráci s VHS Turnov se nyní snaží vlastníkům nemovitostí s tímto problémem co nejvíce pomoci.

Odpadní voda je dle definice zákona voda, která byla použita v obytných, průmyslových, zemědělských, zdravotnických nebo jiných stavbách, dále voda použitá v zařízeních nebo dopravních prostředcích, a má změněnou jakost (tzn. složení nebo teplotu). Může to být i jiná voda odtékající z výše uvedených staveb nebo zařízení či dopravních prostředků, pokud může ohrozit jakost povrchových nebo podzemních vod. Jedná se např. o vodu z WC, myčky, pračky apod. Povolení k vypouštění odpadních vod do vod podzemních nebo povrchových se tak dotýká většiny subjektů – fyzické osoby, podnikatelé, obce, atd.

V prosinci 2003 přijal Parlament České republiky zákon č. 20/2004 Sb., kterým se měnil vodní zákon (č. 254/2001 Sb.). Tento zákon stanovil k datu 1.1.2008 povinnost naplňování požadavku na snižování znečištění povrchových a podzemních vod. Ke dni 1.1.2008 zanikla platnost těch povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových nebo podzemních, která byla vydána a nabyla

právní moci do 31.12.2001. Povolení vydaná od 1.1.2002 platí i nadále, do doby uvedené v kolaudačním rozhodnutí. **Pokud není nemovitost napojena na veřejnou kanalizační síť nebo nebylo k datu 1.1.2008 pravomocně povoleno nakládání s odpadními vodami z nemovitosti, dopouští se vlastník nemovitosti neoprávněného vypouštění odpadních vod do vod povrchových nebo podzemních.**

Dohled nad dodržováním legislativy uvedené v předchozím odstavci zajišťuje vodoprávní úřad, přesněji část Městského úřadu v Turnově - odboru životního prostředí, která řeší vodní hospodářství.

Finanční a časová úspora vlastníka nemovitosti při využití připraveného projektu

Vlastník nemovitosti, který se napojí na síť budované v rámci stavby uhradí pouze příspěvek na napojení ve výši 4.000,-Kč za kanalizační přípojku nebo 3.000,-Kč (resp. 5.000,-Kč) za vodovodní přípojku.

Pokud by si ale každý vlastník nemovitosti zajišťoval vše potřebné k přípravě stavby svojí kanalizační a vodovodní přípojky **individuálně**, celkové náklady a poplatky za povolení a realizaci veřejné části každé jednotlivé přípojky by **jednoznačně několikanásobně převýšily stanovené paušální příspěvky na připojení**. Orientační propočty:

- kanalizační přípojka:

- běžná cena stavebních prací kanalizační přípojky ve zpevněném terénu (většinou v komunikaci) se standardně pohybuje v rozmezí cca 3.000 – 6.000,- Kč bez DPH za každý metr (v závislosti na hloubce a složení terénu), průměrná délka veřejné části přípojky je cca 3m, cena kompletní DRŠ se pohybuje kolem 5.000,- Kč = min. cena veřejné části přípojky je cca 14.000,-Kč

- vodovodní přípojka:

- běžná cena stavebních prací vodovodní přípojky ve zpevněném terénu (většinou v komunikaci) se standardně pohybuje v rozmezí 2.000 – 3.000,- Kč bez DPH za každý metr (v závislosti na hloubce a složení terénu), průměrná délka veřejné části přípojky je cca 3m, (cena vodoměrné šachty v případě nutnosti jejího osazení se pohybuje kolem 6.000,- Kč) = min. cena veřejné části přípojky je cca 6.000,-Kč (resp. 12.000,-Kč s vodoměrnou šachtou)

K těmto základním cenám stavebních prací je dále třeba přičíst cenu projektové dokumentace a zajištění stavebního povolení, čas potřebný k projednání a DPH u veškerých plateb.

H. Závěr

Je zahájena velmi rozsáhlá akce v obci, která na více jak rok ovlivní život všech jejích obyvatel i návštěvníků Českého ráje. Klíčovou pozitivní skutečností však je, že Vodohospodářské sdružení Turnov, dodavatel a další partneři mají dostatek zkušeností s podobnými stavbami.

Vlastníkovi nemovitosti přináší napojení na veřejné sítě kanalizace i vodovodu mnoho výhod:

- zvýšení komfortu bydlení
- zhodnocení napojené nemovitosti
- není třeba se starat o kvalitu vypouštěných odpadních vod ze soukromého čistícího objektu
- je neustále zabezpečena požadovaná kvalita pitné vody a její množství i stálá dodávka
- významná finanční i časová úspora vlastníka při využití příležitosti napojení objektu při této akci

V Turnově, duben 2013, zástupci VHS Turnov

I. Kontaktní list

V případě jakýchkoli nejasností a dotazů se vlastníci nemovitostí mohou obrátit na odpovědné osoby v následujícím seznamu kontaktů:

Dodavatel stavby	<p>Lubomír Dvořák Mírová 3336, 580 01 Havlíčkův Brod</p> <p>Stavbyvedoucí – Marek Šindelář tel. 602 190 216, e-mail: info@dvoraklubomir.cz</p> <p>Stavbyvedoucí – Vlastimil Dvořák tel. 724 517 581, e-mail: info@dvorak-eu.com</p>
Stavební dozor – zástupce investora	<p>Dozor stavby a projednávání přípojek</p> <p>Ing. Jaromír Beran tel. 603 515 807, e-mail: jaromirberan@tiscali.cz</p>
Investor	<p>Vodohospodářské sdružení Turnov Antonína Dvořáka 287, 511 01 Turnov</p> <p>Zástupce investora – Ing. Hana Uhlířová tel. 725 058 980, e-mail: uhlirova@vhsturnov.cz</p>
Provozovatel	<p>Severočeské vodovody a kanalizace, a. s. Oblastní závod Turnov, Vodárenská 1320, 514 01 Jilemnice</p> <p>Zástupce provozovatele – František Šimek tel. 606 621 427, e-mail: frantisek.simek@scvk.cz</p> <p><u>Kontaktní místo:</u> Turnov, Kotlerovo nábřeží tel. 481 322 141, kl. 3 Úřední hodiny: Po, St 8.00 – 17.00 hod, Pá 8.00 – 14.00 hod</p>
Obec Malá Skála	<p>Obec Malá Skála Malá Skála 122, 468 22 Železný Brod</p> <p>Starosta – Michal Rezler tel. 483 392 045, e-mail: oumalaskala@seznam.cz</p> <p>Místostarosta – Petr Votrubec tel. 606 844 219, e-mail: kovovyroba.votrubec@centrum.cz</p>